



EN ESTA EDICIÓN

FEST FLOR |
BRASIL 2012

SEMILLAS |

FRUITTRA-
DE | 2

VINOS | 2

Rótulos | 3

Contáctenos | 3



Fest Flor Brasil 2012

La agregaduría agrícola estuvo presente a comienzos de octubre en la feria "Fest Flores Brasil", realizada en Brasilia, ciudad que representa el segundo mayor mercado de fiestas y eventos, y el tercero en consumo de flores en Brasil. El evento recibió cerca de 30 mil visitantes en los tres días de duración de la feria, recaudando más de 1,5 millones de reales (USD 700 mil).

La capital del país es una muestra del potencial del mercado brasileño por la demanda de flores. El 80% de la demanda es suplida por importaciones y apenas el 20% corresponde a producción local del centro-oeste de Brasil.

Podemos citar que para este mercado Chile tiene autorizada la exportación de bulbos de tulipán. Este producto se clasifica en la categoría de riesgo 4, clase 2, lo que exige que los envíos vengan

acompañados de un Certificado Fitosanitario (CF) firmado por el SAG con declaraciones adicionales y libres de tierra y sustrato, pudiendo estar protegidos por un sustrato inerte, especificando el tratamiento recibido.

La apertura sanitaria del mercado brasileiro para bulbos de liliun se



encuentra en proceso de negociación. Actualmente, Brasil está analizando los comentarios enviados por el SAG a la propuesta inicial de requisitos fitosanitarios de importación para bulbos de liliun producidos en Chile.

Cabe señalar que la inclusión de cualquier nueva especie en este mercado, inclusive en flores de corte, requiere de la elaboración de un Análisis de Riesgo de Plagas, etapa inicial del proceso de apertura de un producto de origen vegetal, el cual puede ser iniciado a través de solicitud directa de SAG al Ministerio de Agricultura de Brasil (MAPA) o bien puede ser pedido por un importador brasileño a través de un formulario ante la Superintendencia de Agricultura del Estado correspondiente, siendo en ese caso un informe que debe ser costeadado por el importador, ya que lo realiza un Centro

Colaborador con la supervisión de MAPA.

Postergación IN 36 - Semillas

El pasado 30 de octubre fue publicado en el diario oficial de la Unión la postergación de la entrada en vigencia del art. 2 de la normativa que establece requisitos fitosanitarios de importación para semillas producidas en diferentes países. El art. 2 básicamente incluye el set de declaraciones adicionales que Brasil exige por

especie vegetal y origen. Según el texto publicado, las declaraciones adicionales serán exigidas a partir del 1 de diciembre de 2013. No obstante lo anterior, los resultados finales de las exigencias para el caso de Chile dependerán de la evaluación final que Brasil haga de los comentarios y observaciones que el SAG ha enviado a la normativa, por lo que

aún se encuentran en negociación las semillas de brásicas, pepino y lechuga.



Fruittrade 2012 y Encuentro de Agregados Agrícolas



Entre los días 8 y 10 de Octubre pasado se realizó en Santiago la X Rueda Internacional de Negocios: Frutas y Hortalizas chilenas de Exportación, Fruittrade 2012, y la XXV Convención Nacional de Productores de Frutas. Los eventos congregaron a productores de las principales especies de exportación en torno a distintos seminarios, foros y reuniones comerciales, donde se debatió la situación de la industria desde el punto de vista

gremial, técnico, comercial y de gestión. Este año la convención contó con la presencia de la red externa de agregados agrícola de Chile en el mundo, quienes presentaron la visión actual y futura de sus mercados de destino enfocada a los requerimientos fitosanitarios para la fruta chilena de exportación. Adicionalmente, las agregaduras de Brasil y Centroamérica, realizaron presentaciones sobre la situación de hortalizas en sus destinos. En el marco de la visita, el Departamento de Asuntos Internacionales de ODEPA realizó el primer encuentro de agregados agrícolas entre los días 10 y 12 de octubre, oportunidad en la que además de discutir

sobre la gestión de cada una de las oficinas para el período 2011/2012 y los planes para 2013/2014, se invitó a cada uno de los gremios del sector silvo-agropecuario a una mesa de trabajo, en la que las asociaciones tuvieron la oportunidad de conversar con cada mercado y plantear sus temas y prioridades. Para informar sobre lo que cada agregadura agrícola desempeña, Odepa realizó una entrevista de radio a cada uno de los agregados, la que puede ser escuchada en el link <http://www.podcaster.cl/2012/10/odepa-78/>

Suspensión de la salvaguardia del vino

Con fecha 19 de octubre se firmó en el Ministerio de Desarrollo, Industria y Comercio (MDIC) un acuerdo entre productores de vinos brasileños y las principales asociaciones de importadores. El acuerdo busca establecer medidas para el crecimiento del mercado de vinos finos en Brasil y una ampliación del volumen de productos nacionales. La meta conjunta es aumentar el consumo per cápita de 1,9 para 2,5 litros para el 2016 y ampliar las ventas de vinos finos brasileños de 19 a 40 millones de litros en 4 años. De parte del sector de supermercados, el compromiso es trabajar para la ampliación de espacios de exposición y promoción de vinos finos nacionales. La Asociación Brasileña de Supermercados (ABRAS), la Asociación Brasileña de bebidas (ABRABE) y la Asociación de

Exportadores e Importadores de Bebidas y Alimentos (A.B.B.A) en conjunto con las viñas brasileñas, establecerán diversas metas que serán desarrolladas y monitoreadas por un grupo de trabajo de las mismas entidades. Las agrupaciones antes mencionadas asumirán, inclusive, acuerdos puntuales. La meta es buscar la ampliación de 25% de presencia en vinos finos brasileños en las redes de supermercados y de 15% en los demás establecimientos mayoristas a través de asociaciones entre importadores y productores de vinos brasileños. El sector productor de vinos brasileño se comprometió a invertir cerca de USD\$100 millones hasta 2016 para logra estos objetivos conjuntos. Como resultado de dichos acuerdos, con fecha 22 de octubre las entidades de clase solicitantes de la investigación de salvaguarda del vino en 2011 solicitaron el cierre

de la investigación sin aplicación de medidas. Cabe recordar que la investigación fue iniciada el pasado 15 de marzo de 2011 a petición formal ante la SECEX de las siguientes asociaciones: el Instituto Brasileño del Vino (Ibravin), la Unión Brasileña de Vitivinicultura (Uvibra), la Federación de las Cooperativas del Vino (Fecovinho), el Sindicato de la Industria del Vino del Estado de Río Grande do Sur (Sindivinho). La solicitud fue formalizada el 23 de octubre con la publicación por parte del Ministerio de Desarrollo, Industria y Comercio en el diario oficial de la Unión con la circular N° 54 que da por cerrado el proceso de investigación para la aplicación de salvaguarda a vinos importados.

Cantinho do Rotulo

A fines de octubre se terminó el plazo establecido por el Departamento de Inspección de Productos Pesqueros (DIPES) para que las empresas que contaban con rótulos de productos aprobados readecuaran sus formularios de rotulación según el oficio 42/2010.

Distinto de lo que esperaba, no hubo una extensión del plazo de readecuación para todas las empresas extranjeras del sector, tal como había ocurrido en febrero

y julio de este año. No obstante lo anterior, debido a que a la fecha límite de vencimiento DIPOA habría recibido cerca de 1.900 rótulos para ser adecuados al nuevo formato. Por lo anterior, DIPOA permitió que estas empresas pudiesen liberar sus licencias de importación con los rótulos antiguos hasta el 04/02/2013 de manera de no interrumpir su flujo de exportación normal a Brasil, fecha en la que el DIPOA ya tendría analiza-

das estas presentaciones. Por lo anterior es muy importante que las empresas que reciban un rechazo en el proceso de adecuación de sus rótulos, realicen las correcciones y una nueva presentación con la mayor agilidad posible, para dar el tiempo suficiente a que pueda ser emitida una nueva evaluación antes de la fecha definida para febrero de 2013. Más detalles pueden ser consultados directamente a SER-NAPESCA o a la Agregaduría Agrícola.

¿Tienes alguna duda? ¡Escríbanos!

Nuestro equipo esta formado por la agregada agrícola Maria José Campos de profesión Ingeniero Civil Industrial y MBA en Finanzas de la Universidad de Chile. Campos cuenta con 10 años de experiencia en la Administración Financiera de empresas multinacionales en Chile y Latinoamérica. Además, de dos asistentes, Alba Apen, quien tiene título en Administración de Empresas por la Universidad de Brasilia y cuenta con un fluido dominio de los idiomas portugués y español. Junto a ella, Laura Bolonhezi, también graduada en Relaciones Internacionales por Universidad de Brasilia, quien a su vez tiene un fluido manejo de los idiomas portugués, inglés, español e italiano.

Nuestra funciones son:

Apoyar el proceso de apertura de mercados, actuando como nexo con la autoridad en el país de destino.

Anticipar y solucionar problemas sanitarios y administrativos que dificulten el proceso de exportación.

Generar información de mercado, con el objetivo de comunicar posibles oportunidades y amenazas para los productos chilenos en los mercados de destino.

Investigar temas de innovación tecnológica relacionándose con actores del sector público y privado.

Detectar oportunidades para la atracción de inversionistas extranjeros del sector silvoagropecuario.



Laura Bolonhezi, Maria José Campos y Alba Apen

Nuestros emails directos son:

agricola.brasilia@minrel.gov.cl

aapen@minrel.gov.cl

lbolonhezi@minrel.gov.cl



Embaixada do Chile

SES Quadra 803 Lote 11

CEP 70407-900

Tel: (55 61) 2103-6100 anexos 6110/6122

Tel: (55 61) 3223-5543

Fax: (55 61) 3323-3228

Email: agricola.brasilia@minrel.gov.cl

Skype: [agregado.agricola.brasil](https://www.skype.com/join/agregado.agricola.brasil)

El Ministerio de Agricultura de Chile cuenta con diez Agregadurías Agrícolas en los principales mercados de destino de las exportaciones silvoagropecuarias y de alimentos chilenos: Estados Unidos, Unión Europea, China, Japón, México, Corea del Sur, Brasil, Federación Rusa, Centroamérica e India. Estas oficinas tienen como objetivo principal apoyar y facilitar el proceso de transformación de Chile en una potencia agroalimentaria y forestal, de manera tal de aumentar la presencia de productos chilenos en los mercados de exportación.

La Agregaduría Agrícola de Brasil esta ubicada en la Embajada de Chile en Brasilia bajo dirección de la Agregada Agrícola Maria José Campos.